COGNOME E NOME:	COGNOME E NOME:	COGNOME E NOME:	COGNOME E NOME:
N. TELEFONO:	N. TELEFONO:	N. TELEFONO:	N. TELEFONO:
DATA DI ACQUISTO:	DATA DI ACQUISTO:	DATA DI ACQUISTO:	DATA DI ACQUISTO:
N° DOCUMENTO FISCALE:	N° DOCUMENTO FISCALE:	N° DOCUMENTO FISCALE:	N° DOCUMENTO FISCALE:
RIVENDITORE:	RIVENDITORE:	RIVENDITORE:	RIVENDITORE:

TAGLIANDI DI GARANZIA: COMPILARE E TRATTENERE;
MOSTRARE AL CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO INSIEME AL DOCUMENTO FISCALE IN CASO DI INTERVENTO IN GARANZIA.

COSA DEVO FARE:

Compilare i TAGLIANDI DI GARANZIA di questa pagina in tutte le loro parti.
IMPORTANTE! Conservare il libretto di istruzioni e il documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura) in originale.
Nel caso in cui l'apparecchio presenti una anomalia nel funzionamento rivolgersi al rivenditore o, in alternativa, ad un Centro di Assistenza Autorizzato da G3 Ferrari.
Tenere sempre a disposizione il libretto di istruzioni e il documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura).
In caso di assistenza in garanzia il centro chiederà di vedere il documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura) e ritirerà uno dei 4 TAGLIANDI DI GARANZIA compilato in tutte le sue parti.

DA OGGI POTETE ESTENDERE GRATUITAMENTE LA VOSTRA GARANZIA A 3 (TRE) O A 5 (CINQUE) ANNI!!

SCOPRITE COME COLLEGANDOVI AL SITO INTERNET

www.G3Ferrari.com

CE

STANDARD DI QUALITA' EUROPEA

VENTILATORI

Vintage

Art. 1YP26700
Vintage 40

Art. 1YP26800
Vintage 40P

G3FERRARI®
ITALY

G3 FERRARI S.r.l. - Via G. Rossini, 8 - 41030 BASTIGLIA (Modena) ITALY
Tel. 059.90.40.99 - Fax 059.90.42.24 - 059.81.50.99
INTERNET: www.G3Ferrari.com
e-mail: assistenza@G3Ferrari.com

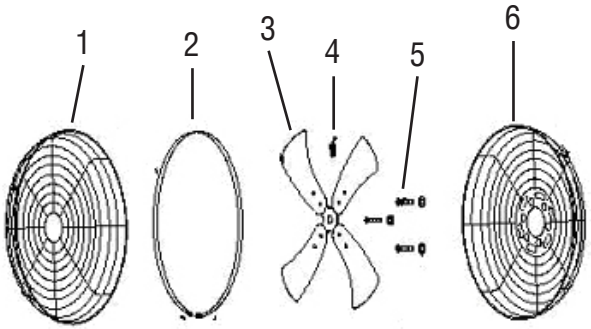

Figura 1

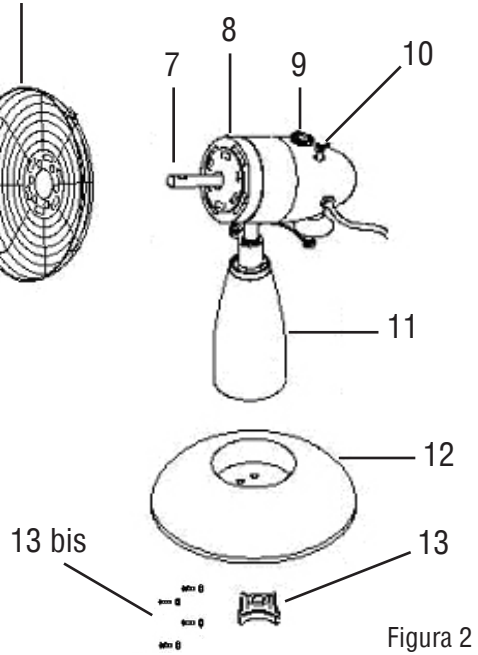

Figura 2

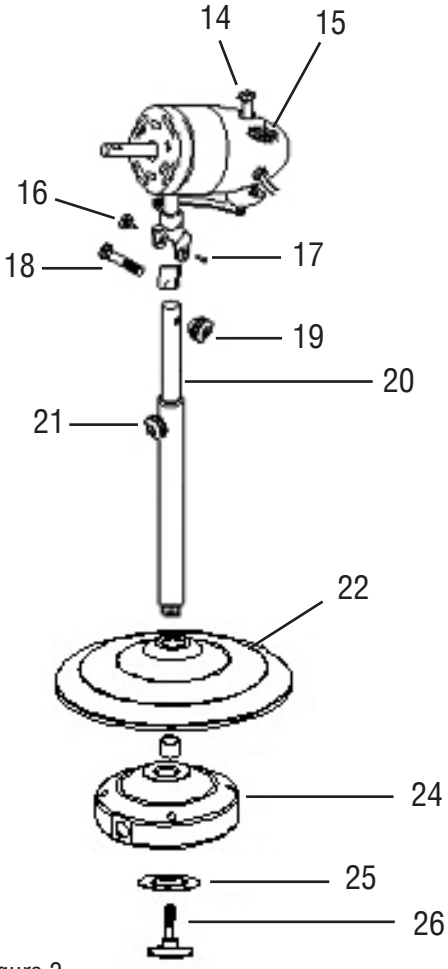

Figura 3

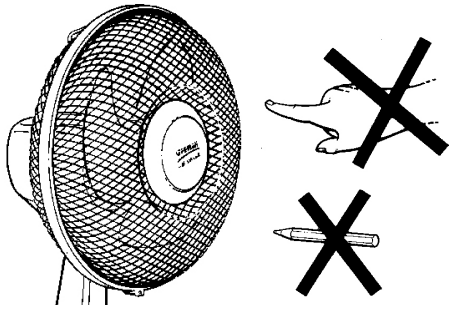

Figura 4

G3FERRARI® ITALY Ventilatori "Vintage" 4	G3FERRARI® ITALY Ventilatori "Vintage" 3	G3FERRARI® ITALY Ventilatori "Vintage" 2	G3FERRARI® ITALY Ventilatori "Vintage" 1

CONDIZIONI DI GARANZIA:

L'apparecchio è coperto da GARANZIA commerciale per un periodo di un anno dalla data di acquisto.
E' prevista una estensione per un secondo anno di GARANZIA ai soli clienti consumatori, ai sensi del D.Lgs. nr. 24 del 02/02/2002, che definisce come consumatore qualsiasi persona fisica che, nel contratto, agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta.
La validità della GARANZIA deve essere sempre comprovata da un documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura) e copre esclusivamente tutti i componenti che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione.
I vizi di fabbricazione che si manifestano entro sei mesi dalla consegna, salvo prova contraria o incompatibilità con la natura del bene, si presumono già esistenti alla data della consegna.
Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura, difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non direttamente imputabili alla G3 FERRARI.
L'apparecchio deve essere riparato esclusivamente da personale autorizzato da G3 FERRARI; l'eventuale manomissione da parte di personale non autorizzato farà decadere la GARANZIA. Le riparazioni vengono effettuate gratuitamente presso G3 Ferrari o presso uno dei Centri di Assistenza Tecnica autorizzati da G3 Ferrari.
Qualora dovesse manifestarsi un difetto di conformità nel prodotto G3 Ferrari dopo il sesto mese dalla consegna, l'utente finale che può usufruire della garanzia ai sensi del suddetto D.Lgs. dovrà rivolgersi al rivenditore o, in alternativa, ad un Centro di Assistenza Autorizzato da G3 Ferrari allegando la seguente documentazione:

- Scontrino fiscale, bolla o fattura (dal 13° mese solo con scontrino fiscale comprovante che il prodotto sia stato acquistato da un consumatore).
- Prova che si tratti di un difetto che la legge classifica nella categoria "difetti di conformità".
- Prova che tale difetto sia imputabile alla G3 Ferrari.

In mancanza di quanto sopra descritto il ripristino delle funzionalità sarà eseguito a pagamento.

Il consumatore resta in ogni caso titolare dei diritti secondo la propria legislazione nazionale applicabile disciplinante la vendita dei beni di consumo. Questa GARANZIA lascia impregiudicati tali diritti.

G3 Ferrari resta sempre a disposizione per fornire qualsiasi tipo di chiarimento scrivendo a:

G3 FERRARI
SERVIZIO ASSISTENZA
VIA ROSSINI 8
41030 BASTIGLIA MO

oppure mandando una email ad assistenza@G3Ferrari.com
oppure inviando un fax allo 059/815099

Note per lo smaltimento del prodotto valide per la Comunità Europea

Non smaltire il prodotto come rifiuto solido urbano ma smaltirlo negli appositi centri di raccolta.
E' possibile smaltire il prodotto direttamente dal distributore dietro l'acquisto di uno nuovo, equivalente a quello da smaltire.
Abbandonando il prodotto nell'ambiente si potrebbero creare gravi danni all'ambiente stesso.
Nel caso il prodotto contenga delle batterie è necessario rimuoverle prima di procedere allo smaltimento.
Queste ultime debbono essere smaltite separatamente in altri contenitori in quanto contenenti sostanze altamente tossiche.
Il simbolo rappresentato in figura rappresenta il bidone dei rifiuti urbani ed è tassativamente vietato riporre l'apparecchio in questi contenitori.
L'immissione sul mercato dopo il 1° luglio 2006 di prodotti non conformi al DLgs 151 del 25-07-05 (Direttiva RoHS RAEE) è amministrativamente sanzionata.

Notes for the product waste disposal worthy for the european community

Don't dispose the product as a solid urban waste but into the appropriate collecting facility.
It is possible disposing the product as waste by returning it back to the distributor and purchasing a new product equivalent to the one returned.
Abandoning waste products into the ambient may cause serious environmental damages.
In case the product is battery fuelled, it is necessary to take the batteries off and dispose them as a waste in a separate and appropriate container because they are highly toxic.
The symbol represents an urban trash-bin and it is seriously forbidden putting electrical appliances in these containers.
The outlet on the market, from July 1 2006, of products not responding to the L.D. 151 of 25/07/2005 (RoHS RAEE directive) is subject to administrative sanctions.

Nota para deshechar el producto válido para la Comunidad Europea

No deshechar el producto como deshechos sólidos urbanos se debe tirar en los centros de recogida especificos.
Es posible deshechar el producto directamente en el distribuidor después de adquirir uno nuevo, equivalente a aquel de deshechar.
Abandonando el producto en el ambiente se pueden crear graves problemas en el mismo ambiente.
En el caso de que el producto contenga batería es neceario sacarla antes de proceder a deshecharlo.
Esta última debe ser deshechada separadamente en uno contenedor especifico para sustancias altamente tóxicas.
El simbolo representado en la figura es el contenedor de deshechos urbanos y está taxativamente prohibido tirar el producto en estos contenedores.
La introducción en el mercado después del 1° luglio 2006 de producto no conforme con DLgs 151 del 25-07-05 (Directiva RoHS RAEE) está administrativamente sancionada.

Notes pour l'écoulement du produit valables pour la Communité Europeenne

N'écouler pas le produit comme ordure solide urbaine mais l'écouler dans les sites spéciaux pour la récolte.
Il est possible écouler le produit directement chez le distributeur lors de l'achat d'un nouveau produit similaire à celui à écouler.
Abandonner le produit dans l'habitat peut causer des seriaux dommages au même habitat.
Dans le cas le produit contiens des batteries, il est nécessaire les enlever avant de proceder à l'écoulement.
Les batteries doivent être écoulées séparément dans autres récipients spéciaux puisque elles contennent des composants hautement poullantes.
Le symbole représenté en figure représente la boîte à ordures urbains. Il est formellement interdit de jeter l'appareil dans ces conteneurs.
L'introduction sur le marché des produits pas conformes au DLgs 151 du 25.07.05 (Directive RoHS RAEE) après le 1 Juillet 2006, est sanctionnée administrativement.

Noten um abfallentsorgung der produkten gueltigen fuer die europaische gemeinschaft

Es ist verboten die Geräte als städtische feste Abfälle zu entsorgen, sie sollen in den geeigneten Sammlungstelle.
Man kann das Gerät entsorgen bei geben es zu den Geschäft wo man soll ein neues Gerät einkaufen egal zu desen züruckgegeben.
Verlassen Geräte in der Umwelt kann schweren Schäden verursachen an der Umwelt selbst.
Im Falls von Batteriebetriebenegeräte, es ist notig die Batterie zu entfernen und entsorgen in den geeigneten beiseitige Behälter denn Batterien enthalten sehr toxischen Stoffen.
Der Symbol darstellt eine städtische Mülltonne in der es ist verboten Elektrische – Elektronischegeräte einführen.
Die Einführung in dem Markt, seit den 1 July 2006, von Geräte die übereinstimmen nicht mit V.G. 151 vom 25/07/2005 (RoHS RAEE Richtlinie) ist verwaltungsmässig sanktioniert.

Italiano

PRECAUZIONI D'USO GENERALI (Conformi ad indicazioni CEE)

1. Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni concernenti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione. Facendo ciò eviterete contrattempi e possibili incidenti che comprometterebbero la Vostra sicurezza.
2. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio, in particolare il cavo di alimentazione.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
4. Prima di collegare il Vostro apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della Vostra rete elettrica. L'apparecchio può subire danni nel caso di tensione non idonea.
5. In caso di incompatibilità tra la Vostra presa e la spina dell'apparecchio far sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dal Vostro apparecchio.
6. In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe, soprattutto in locali adibiti a bagno o doccia. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di portata in valore di corrente, marcato sull'adattatore semplice e sulle prolunghe, e quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.
7. Non utilizzate l'apparecchio se presenta danni al cavo di alimentazione o alla spina.
8. Non utilizzate l'apparecchio dopo un eventuale funzionamento anomalo. In tal caso spegnerlo, e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica G3 FERRARI autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra citato può compromettere la sicurezza del Vostro apparecchio.
9. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
10. Non immergere per nessun motivo l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Nel caso che l'apparecchio cada in acqua, disinserire la spina e toglierlo dall'acqua. Non mettere più l'apparecchio in funzione prima di averlo fatto controllare da un centro di assistenza tecnica autorizzato. Questa raccomandazione vale anche nel caso che il cavo di alimentazione o l'apparecchio siano danneggiati o nel caso che l'apparecchio sia caduto in terra.
11. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di esplosivi, sostanze fortemente infiammabili, gas o fiamme accese.
12. L'apparecchio deve essere sempre sorvegliato. Non permettere che l'apparecchio sia usato dai bambini o da incapaci, senza adeguata sorveglianza.
13. Non impugnare l'apparecchio con mani o piedi bagnati.
14. Non utilizzare per nessun motivo accessori non previsti da G3 FERRARI, potrebbero creare serio pericolo.
15. Non usare l'apparecchio in vicinanza della vasca da bagno, doccia o lavabo, o dove la presenza di acqua possa creare potenziale fonte di pericolo.
16. Non tirare mai il cavo, o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di rete.
17. Non lasciare il cavo pendente dal bordo del piano di lavoro o i prossimità di superfici calde.
18. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici quali pioggia, vento, neve, grandine ecc.
19. Disinserire la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è utilizzato o durante la pulizia dello stesso.
20. Allorché si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione (dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente). Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti suscettibili di costituire un potenziale pericolo, specialmente per i bambini, che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i loro giochi.
21. Fate leggere queste istruzioni a tutti i potenziali utilizzatori del prodotto.
22. Conservare queste istruzioni.

ISTRUZIONI PARTICOLARI

1. Non mettete in funzione il ventilatore prima che sia stato montato correttamente.
2. Se dopo avere letto le istruzioni di montaggio pensate di non essere in grado di montare correttamente il ventilatore, rivolgetevi a personale qualificato.
3. Se dopo avere montato il ventilatore avete il dubbio di averlo montato correttamente o no, rivolgetevi a personale qualificato.
4. Non inserite nella griglia di protezione, dita, matite od altri oggetti appuntiti quando il ventilatore è in funzione (Fig. 4).
5. Non restate esposti per molto tempo al flusso d'aria del ventilatore in funzione.
6. Non svitate niente del ventilatore che non sia descritto nel capitolo "istruzioni per il montaggio".

IL VOSTRO VENTILATORE "VINTAGE"

1. Semiparte anteriore della griglia di protezione
2. Cornice esterna della griglia
3. Pala
4. Vite di fissaggio della pala
5. VIti di fissaggio della griglia
6. Semiparte posteriore della griglia di protezione

Solo art. 1YP26700
7. Perno del ventilatore
8. Motore
9. Interruttore
10. Pomello di controllo rotazione
11. Stelo di supporto
12. Base
13. Pomello di fissaggio della base
13 bis. Viti di montaggio della base (in alternativa al pomello di fissaggio)

Solo art. 1YP26800
14. Pomello di controllo rotazione
15. Interruttore
16. Manopola di chiusura
17. Vite
18. Perno
19. Manopola
20. Stelo di supporto
21. Manopola per la regolazione dell'altezza
22. Base del ventilatore
24. Piatto di bilanciamento
25. Rondella
26. Pomello di fissaggio della base

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

ART. 1YP26700

1. Montate il ventilatore sulla base fermandolo con le viti in dotazione (13 bis).
   In alternativa alle viti esiste una versione del ventilatore con il pomello di fissaggio della base (13) il quale deve essere avvitato sotto la base.
2. Posizionate la semiparte posteriore della griglia di protezione (6) contro il ventilatore (8) e riavvitate le viti di fissaggio della griglia (5) stringendo con forza.
3. Inserite la pala (3) sul perno del ventilatore (7) ed avvitate la vite di fissaggio della pala (4) dentro la scanalatura posta sul perno del ventilatore (7).
4. Sovrapporre la semiparte anteriore della griglia di protezione (1) fissandola alla semiparte posteriore (6) servendosi della cornice esterna (2).
   Completate il fissaggio utilizzando l'apposita vite.

ПРИ ПОВРЕЖДЕНИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ШНУРА ОБРАТИТЕСЬ К АВТОРИЗИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

Использование изделий
Изделия снабжены тремя скоростями вентиляции, переключаемыми с помощью кнопок, и поворачивания.
Вы можете избавится от поворачивания вентилятора, вынув болт помещённый на корпусе мотора.
Кнопка «0» - выключатель.

ЧИСТКА

1. Для чистки изделия выньте электрический шнур из розетки.
2. Протрите поверхность влажной тряпкой.
3. Не окунайте изделие в воду или в другие жидкости.

РУССКИЙ

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Внимательно прочитайте содержание этой книжки, которое даст Вам важные указания, касающиеся безопасности подключения, исползования и ухода за изделием. Используя изделие правильно Вы можете избежать опасных несчастных случаев.
2. После распаковывания проверьте целостность механизма изделия.
3. Не оставляйте части упаковки без присмотра детям.
4. Перед включением изделия удостовертесь, что електрическое напряжение Вашей сети соответствует напряжению, указанному в технических данных вентилятора.
5. Не рекомендуется применение адапторов, мулти-розеток и удлинителей, особенно в помещениях с повышенной влажностью. Если их применение неоходимо, используйте только простейшие адапторы и удлинители, соответствующие нормам безопасности.
6. Используйте изделие толко по назначению, то есть для проветривания помещений.
7. Исползование не по назначению может быть опасным. G3 Ferrari не отвечает за повреждения нанесённые неправильным исползованием.
8. Соблюдайте следующие правила:
   1. Не вставляйте в защитную решётку пальцы, карандаши и другие предметы, когда вентилятор включён.
   2. Не дотрагивайтесь до изделия мокрыми руками и ногами.
   3. Не дёргайте изделие или его электрический шнур, для того, чтобы вынуть вилку из розетки.
   4. Не оставляйте изделие без присмотра на подоконнике или на открытом воздухе.
9. Выключите изделие из розетки, когда не используется и для чистки.
10. Если после включения изделие не работает или работает плохо, выключите его и не пытайтесь вскрыть и починить своими руками. Ремонт изделия обеспечен в ближайших пунктах обслуживания и ремонта G3 Ferrari.
11. Сохраните эту инструкцию.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Сборка лопастей и защитной решётки:

1. Насадите заднюю часть решетки (6) на болт (7).
2. Зафиксируйте решетку с помощью наконечника (5), закрутите его с силой.
3. Насадите на болт (7) лопасти (3) вентилятора.
4. Накройте все передней частью решетки (1), закрепите её с помощью крючков на ободке вентилятора и потом винтиками.

ART. 1YP26800 (Figura 3)

1. Inserite il piatto di bilanciamento (24) nella base (22).
2. Inserite la rondella (25) nel pomello di fissaggio della base e avvitate con forza.
3. Fissate il ventilatore allo stelo di supporto (20) inserendo il perno (18) e stringendo le manopole poste sotto il motore del ventilatore.
4. Procedete al montaggio della griglia di protezione come descritto per il modello art. 1YP26700 (esclusa la prima operazione).
5. Regolate infine l'altezza del ventilatore mediante la manopola fissata sullo stelo di supporto (21).

ISTRUZIONI PER L'USO

Dotati di tre velocità di ventilazione, selezionabili tramite la manopola posta sul motore, vantano anche il dispositivo di comando oscillazione; quest'ultima funzione può essere esclusa sollevando il pomello (10 per l'art 1YP26700 - 14 per l'art. YP26800) posto sul corpo motore. Per regolare la direzione verticale dell'aria servirsi del pomello apposito posto a lato.

NOTA (valida per tutti i modelli): L'indicazione "0" spegne il ventilatore.

PULIZIA

1. Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
2. Per rimuovere lo sporco dalle superfici in plastica usate solo un panno umido.
3. Non immergere per nessun motivo il ventilatore in acqua.
4. Per pulire la pala:
   Scollegate il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e smontate la semiparte anteriore della griglia di protezione (1).
   Dopo avere pulito la pala rimontate correttamente la semiparte anteriore della griglia (1).

English

USE PRECAUTIONS (According to EEC regulations)

1. Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.
2. Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label. The appliance can be damaged if the voltage is not correct.
5. If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.
6. Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit< marked on the multiple adaptor are not exceeded.
7. Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages.
8. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized G3 FERRARI after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.
9. This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use. This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY.
10. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.
11. Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.
12. Do not allow children or disabled people to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.
13. Do not hold the appliance with wet hands or feet.
14. Never use any accessories but those provided for by G3 FERRARI. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause hazard or injury.
15. Do not use the appliance near the bath, the shower, the wash-basin or anywhere water can turn out to be a source of danger.
16. Do not pull the mains cable or the appliance itself when disconnecting the plug from the socket.
17. Do not let cord hang over edge of table, or touch hot surface.
18. Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail. Do not use outdoors.
19. Pull out the plug from the mains socket when the appliance is not used or when cleaning it. Allow to cool before cleaning.
20. If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket. Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play whit the appliance.
21. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
22. Let other potential users read these instructions.
23. Keep these instructions.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER BENÜTZUNG

1. Bei laufendem Ventilator keine Finger, Stifte oder anderen spitzen Gegenstände durch das Schutzgitter einführen.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

ART. 1YP26700

Montage der Flügel und des Schutzgitters:

1. Montieren den Motor auf der Base und festsetzen mit dem Knopf der Base (13).
2. Das hintere Schutzgitterteil (6) auf den Zentralzapfen (7) aufsetzen.
3. Das Gitter mit Hilfe der Schraube (5), die fest angezogen wird, befestigen.
4. Einführen die Rügel (3) in dem Stift des Ventilators (7) und die Befestigungsschraube (4) in der Auskehlung des Stifts (7) stecken.
5. Das vordere Schutzgitterteil (1) an das hintere Schutzgitterteil (6) befestigen, indem die. Außenrahmen des Gitters befindlichen Haken eingehakt werden.
   Befestigen mit Hilfe der entsprechenden Schraube.

ART. 1YP26800 (Bild 3)

1. Einfügen die Ausgleichsplatte (24) in der Base (22).
2. Einfügen die Scheibe (25) in der Befestigungsschraub der Base und festmachen.
3. Festsetzen den Ventilator auf der Stange (20): einführen den Ventilator auf den Stift (18) und schrauben fest die Knöpfer unter dem Ventilator.
4. Danach den Motorkörper/die Schaltblende zusammensetzen und mit der Stellschraube an das Ständerrohr befestigen, und dabei die Neigung mit der Nutmutter, die sich am Ende des Ständers befindet, regulieren.

Mit drei Ventilationsgeschwindigkeiten. die über die Tasten der Schaltblende wählbar sind, enthalten auch die Schwingungssteuervorrichtung, die bei den Sperrstift auf dem Motorkörper ausgeschaltet werden können. Der Schaltknopf mit dem Zeichen "0" schaltet den Ventilator aus.

REINIGUNG

1. Vor jeder Reinigung das Speisungskabel aus der Steckdose ziehen.
2. Zur Beseitigung des Schmutzes von den Kunststoffobereflächen, nicht Wasser, sondern einen angefeuchteten Lappen verwenden.
3. Der Ventilator niemals in Wasser tauchen.

Achtung: Der Kundendienst wird vom Vertrauenshändler, vom Importeur, Vertreiber oder unserer Filiale ausgeführt.

Deutsch

ALLGEMEINE GEBRAUCHSANLEITUNGEN (Die Geräte entsprechen den EWG—Vorschritten)

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfalle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeintrachtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparierung oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräfter durchgeführt werden oder sie können erhbeliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtubereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlangerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschraum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlangerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen. Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaß stuck bzw. Verlangerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Hochstleistungsgrenze nicht uberschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anbschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer G3 FERRARI Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteiler, verlangen.Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeintrachtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernunftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.
10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nahe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Handen und Füßen berühren.
14. Für absolute Bestriebssicherheit nur vorgesehene Zubehorteile verwenden.
15. Gerät nicht im Duschraum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungs einflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagen usw.) aussetzen .
19. Beim Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewharen.

INSTRUCTIONS FOR USING FANS

1. Never insert your fingers, pencils or other sharp objects between the slats of the protective casing while the fan is operating.

USE AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ART. 1YP26700

1. Mount the motor on the base and fix it with the apposite knob (13).
2. Insert the rear half of the protective casing (6), in the central pin (7).
3. Lock by tightly clamping the screws (5).
4. Fit the blade (3) to the pivot of the ventilator (7) and apply the fixing screw (4) inside the guide on the pivot of the ventilator (7).
5. Place the front part of the protective casing (1) on the rear part (6) and fix it by snapping on the hooks around the outer frame of the casing it self.
   Now complete the fixing operation by using the relative screw.

ART. 1YP26800.

1. Introduce the balancing plate (24) into the base (22).
2. Introduce the washer (25) into the fixing knob of the base and screw it tightly.
3. Fix the ventilator to the stand rod (20) introduce the pivot (18) and close tightly the knobs placed under the motor of the ventilator.
4. Now assemble the motor/keyboard unit, fixing it to the support tube with the screw knob and adjusting the height with the ring nut fixed to the end of the support pipe (21).

These appliances are equipped with three ventilation speeds selected by means of the console buttons. There is also a swivel control device. This function can be inhibited by means of the plug on the motor casing.
Activate the button bearing symbol "0" to switch off the fan.

CLEANING

1. Always disconnect the power supply cable from the current socket before carrying out any cleaning operation.
2. Use a moistened cloth, not water, to remove the dirt from the plastic surfaces.
3. Never immerse the fan in water.

After-sales service is given by the retailer or by the importer / ditributor of G3 FERRARI products.

Portugues

PRECAUÇÕES GERAIS DE UTILIZAÇÃO (Em conformidade com as normas CEE)

1. Ler atentamente os avisos contidos no presente manual pois fornecem indicações importantes quanto à segurança de instalação, uso e manutenção.
   Deste modo evitam-se imprevistos e possíveis acidentes que podem comprometer a vossa segurança. No casode dúvidas, não utilizar o aparelho e dirigir-se ao pessoal especializado.
2. Após retirar a embalagem, verificar a integridade do aparelho.
3. Se o cabo de alimentação se danificar, terá de ser substituído pelo fabricante, pelo agente autorizado ou por técnicos qualificados, de maneira a evitar correr quaisquer riscos.
4. Antes de ligar o aparelho, verificar se os dados da placa de identificação correspondem aos da rede da corrente elétrica. O aparelho pode sofrer danos no caso de valor de tensão diferente.
5. Em caso de incompatibilidade entre a tomada e o fio elétrico do aparelho, mandar substituir a tomada por outra do tipo adequado, por pessoal especializado. Este deverá também verificar se a a secção dos cabos da tomada são adequados para a potência do vosso aparelho.
6. Em geral, é desaconselhável o uso de adaptadoras, tomadas múltiplas ou extensões, sobretudo em locais destinados a banheiros ou chuveiros. Caso o seu uso fosse indispensável, é necessario utilizar somente adaptadores simples ou múltiplos e extensões em conformidade com as normas de segurança em vigor, tendo no entanto a atenção de nao ultrapassar o limite da corrente indicada no adaptador simples e nas extensões e o de máxima potência marcado no adaptador múltiplo.
7. Não utilizar o aparelho caso apresente danos no cabo de alimentação ou na tomada.
8. Não utilizar aparelho após um eventual funcionamento anormal.
   Nesse caso, desligá-lo e nao tentar consertá-lo. Para o eventual conserto, dirirgir-se exclusivamente a um Centro de Assistência Autorizado G3 Ferrari, e pedir a substituição de peças originais. O não cumprimento das normas acima mencionadas, pode comprometer a segurança do vosso aparelho.
9. Este aparelho destina-se somente à utilização para a qual foi concebido.
   Qualquer outro uso deve considerar-se impróprio e portanto perigoso. O Fabricante não pode ser considerado responsável por eventuais danos provocados por usos impróprios, errados ou irracionais.
10. Nunca mergulhar por nenhum motivo, o aparelho em água ou outros líquidos.
11. Não utilizar o aparelho na presença de explosivos, substâncias altamente inflamáveis, gás ou chamas acesas.
12. Não permitir que o aparelho seja usado por crianças ou pessoas incapazes, sem a vigilância adequada.
13. Nao tocar no aparelho com as maos e os pes molhados.
14. Nunca utilizar acessorios nao previstos pela G3 FERRARI, pois podem criar serios perigos.
15. Não usar o aparelho próximo da banheira, chuveiro ou lavatório, ou onde a presença de água possa dar uma fonte de perigo potencial.
16. Nunca puxar o cabo, ou o proprio aparelho, para desligar o fio da tomada da corrente elétrica.
17. Não deixar o cabo pendurado.
18. Não deixar o aparelho exposto aos agentes atmosféricos, tais como a chuva, o vento, a neve, granizo, etc.
19. Desligar o fio da tomada da corrente elétrica quando o aparelho não está para ser utilizado ou durante a sua limpeza.
20. Caso se decida de nunca mais utilizar este aparelho, recomenda-se de torná-lo improdutivo cortando o cabo de alimentação (depois de ter tirado o fio da tomada da corrente elétrica).
    Recomenda-se também de inutilizar todas as partes que podem constituir um perigo potencial, especialmente para crianças que poderiam utilizar o aparelho para os seus jogos.
21. Não tocar as superícies quentes. Usar sempre pinças ou luvas.
22. Quando se utiliza o forno, deixar pelo menos 10 cm de espaço em torno ao forno para favorecer uma apropriada circulação de ar.
23. Não introduzir alimentos de excessivas dimensões ou utensilhos metálicos: podem provocar incêndios ou choques elétricos.

NOTICES PARTICULIERES

1. N'introduisez pas les doigts, des crayons ou d'autres objets pointus dans la grille de protection quand le ventilateur est en marche.

MODE D'EMPLOI

ART. 1YP26700

Montage des pales et des grilles de protection.

1. Assembler le moteur sur la base en le fixant avec la spéciale poignée de fixage de la base (13).
2. Enfoncez la demi-partie arrière de la grille de protection (6), dans le pivot central (8).
3. Bloquez la grille avec la bague (5) en serrant trés fort.
4. Insérer la pale (3) sur le pivot du ventilateur (7) et visser la vis de fixage de la pale (4) dans la gorge située sur le pivot du ventilateur (7).
5. Superposez la demi-partie avant de la grille de protection (1) en la fixant à la demipartie arrière (6) en faisant glisser les crochets du cadre extérieur de la grille (2).
   Complétez la fixation en utilisant la vis.

ART. 1YP26800 (Figure 3)

1. Insérer le plateau de balancement (24) dans la base (22).
2. Insérer la rondelle (25) dans la poignée de fixage de la base et visser avec force.
3. Fixer le ventilateur à la tige support (20) insérant le pivot (18) et serrant les boutons situés sous le moteur.
4. Assemblez le corps moteur/clavier en le fixant au tube de support par le pommeau à vis; réglez sa levée au moyen de la bride fixée à l'extrémite du tube de support.

Equipés de trois vitesses de ventilation pouvant être sélectionnées à partir des boutons, ils ont aussi un dispositif de commande de l'oscilation, pouvant être exclu par le pivot à cliquet placé sur le corps moteur.
Pour éteindre le ventilateur, appuyez sur le bouton portant l'indication "0".

NETTOYAGE

1. Avant d'effectuer tout nettoyage, débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.
2. Pour enlever la salaté des surfaces en plastique n'utilisez pas d'eau mais un chiffon humide.
3. Ne plongez jamais le ventilateur dans l'eau.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits G3 FERRARI.

Français

PRECAUTIONS GENERALES D'EMPLOI (Conformes aux indications CEE)

1. Lire attentivement les précautions contenues dans cette notice car elles représentet des indications importantes au sujet de la sécurité de l'installation, de l'emploi et de l'entretien.
   Cette précaution vous aidera à éviter tous contretemps et tous accidents pouvant compromettre votre sécurité.
2. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous de son integrité, surtout au niveau du cordon d'alimentation.
3. Si le câble d'alimentation est endommagé, le même doive être remplacé par le fabbriquant ou par son station de service tecnique ou par personne avec similaire titre, afin de prévenir chaque risque.
4. Avant de brancher votre appareil, vérifiez que le voltage mentionné sur la plaquette correspond bien à celui dont vous disposez. Un voltage non approprié peut être préjudiciable à l'appareil.
5. Dans le cas d'incompatibilité entre la prise de courant et la fiche de l'appareil, demandez à un éléctricen specialisé de remplacer la prise avec un modèle adéquat. L'éléctricien devra surtout s'assurer du fait que la section des câbles de la prise soit apte à la puissance absorbée par votre appareil.
6. En principe, il est vivement déconseillé d'employer d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges, surtout dans les salles de bains ou les douches. Le cas échéant, n'utiliser que d'adaptateurs simples ou multiples et que de rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur. Veiller à ce que la limite de portée en valeur de courant, marquée sur l'adaptateur simple ou sur les rallonges, tout comme la limite de puissance maximum, marquée sur l'adaptateur multiple, ne soient pas dépassées.
7. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il présente des dommages au niveau du cordon ou de la fiche.
8. Ne pas utiliser l'appareil après un éventuel fonctionnement anormal.
   Le cas échéant, éteindre l'appareil sans le forcer. Pour la réparation, recourir à un service après-vente G3 FERRARI autorisé et demander l'emploi de la pièces détachées originales.
   Le non respect des précautions ci-dessus indiquées pourrait bien compromettre la sécurité de votre appareil.
9. Cet appareil ne devra être utilisé que pour le but auquel il a été destiné.
   Tout autre emploi doit être consideré responsable des dommages éventuels découlant de l'emploi inadéquat, erroné ou inattentif de l'appareil.
10. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
11. Ne pas employer l'appareil en présence d'explosifs, de substances fortement inflammables, de gaz ou de feu.
12. Ne pas laisser que l'appareil soit employé par les enfants ou bien par des personnes qui ne seraient pas capables de l'utiliser sans surveillance.
13. Ne pas empoigner l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
14. Ne jamais utiliser d'accessoires non prévus par G3 FERRARI. Cela pourrait comporter le risque de graves dangers.
15. Ne pas utiliser l'appareil en proximité du baignoire, de la douche, du lavabo et là-où la présence de l'eau puisse se révéler une source de danger.
16. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation électri que ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant.
17. Ne pas laisser pendre le cordon.
18. Ne jamais exposer l'appareil à d'agents atmosphériques tels que la pluie, le vent, la neige, la grêle.
19. Débrancher toujours l'appareil lorsqu'on ne l'utilise pas et avant son nettoyage.
20. Au cas où on deciderait de n'employer jamais plus cet appareil, il serait vivement recommandé de le rendre complètement inopérant et d'en couper le cordon d'alimentation électrique, après avoir débranché la fiche de la prise de courant.
    Il est vivement conseillé de rendre inoffensives les parties susceptibles de constituer un danger potentiel, surtout pour les enfants qui pourraient utiliser l'appareil hors d'usage dans leurs jeux.
21. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'on ne l'utilise pas et avant le nettoyage.
22. Faitez lire ce mode d'emploi aux autres possibles utiliseurs de l'appareil.
23. Gardez ce mode d'emploi.

PRECAUÇOES DE USO

1. Não introduzir os dedos, làpis ou quaisquer outros objectos na grelha de proteção, quando a ventoinha està em funcionamento.

ISTRUÇOES PARA O USO E MONTAGEM

ART. 1YP26700

1. Montar no perno central (7) a parte trazeira da grelha de proteção (6).
2. Fixar a grelha mediante o anel filetado apertando com força.
3. Introduzir as pàs da ventoinha (3) no perno (7), bloquando-as.
4. Sobrepor a outra meia parte dianteira de grelha de proteção fixando-a à parte trazeira, apoiando-a sobre os ganchos de ligação e fazendo pressão até que união com a parte trazeira seja perfeita. Completar a montagem apertando o respectivo parafuso de fixação.

ART. 1YP26800

Montar o corpo do motor com os comandos, fixando-o ao tubo de suporte mediante o manipulo com parafuso e regulando a altura do aparelho através do anel filetado situado na extremidade do tubo de suporte.

Dotados de trés velocidades de ventilaçao que podem ser seleccionadas através dos botoes de comando, dispoem também de um comando de oscilaçao através no perno situado no corpo do motor. O botão Esta ventoinha é muito pràtica para ser usada em cima de uma mesa ou de uma secrataria. E' dotada de dua velocidades de funcionamento e de movimento de oscilaçao. Esta ultima função pode ser excluida levantado o perno situado no corpo do motor. O botão com a indicação "0" desliga a ventoinha.

MANUTENÇAO E LIMPEZA

1. Antes de se efectuar qualquer operação de limpieza, desligar a ficha da tomada de corrente.
2. Para se limpar as superficies de plàstico utilizar exclusivamente um pano humido.
3. Não imergir, por nenhum motivo, o aparelho na àgua.

Atenção: a assistência técnica é prestada pelo revendedor de confiança, pelo importador/distribudor ou pela nossa filial.

Español

PRECAUCIONES GENERALES PARA EL USO (En conformidad con las indicaciones CE)

1. Leer prestando mucha atención las instrucciones de este manual ya que proporcionan informaciòn importantes sobre la seguridad de instalación, de utilización y de mantenimiento. De esta manera se podran evitar dificultades y eventuales accidentes de perjuicio a la seguridad del usuario.
2. Sacado el embalaje, asegurarse de la integridad del aparato, prestando atención en el cable de alimentación.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica o de todos modos por una persona con calificación similar, en modo de prevenir cualquier riesgo.
4. Antes de conectar el aparado, comprobar que el voltaje indicado en la placa de caracteristicas coincida con la tensión de la red eléctrica. El aparado puede sufrir daños en caso de tensión no correcta.
5. En caso de que la toma de corriente eléctrica y el aparato no resulten compatibles, personal profesionalmente cualificado podrà substituir la toma por otra idónea y podrà verificar que la sección de los cables de la toma tengan la potencia absorbida por el secador.
6. En general no se aconseja el uso de adaptadores, tomas de corriente múltiples y/o cables de prolongación, sobre todo en cuartos de baño o duchas. En el caso que fuese indispensable su utilización, es necesario servirse solo de adaptadores simples o múltiples y cables de prolongación conformes con las vigentes normas de seguridad, teniendo cuidado de no superar el lìmite de carga útil del valor de la corriente, marcado sobre el adaptador simple y los cables de prolongación, y él de potencia maxima marcado sobre el adaptador múltiple.
7 No utilizar el aparado si hubìera algun daño en el cable de alimentación o al enchufe.
8. No utilizar el aparato después de comprobar un funcionamiento irregular. En este caso apagar el aparato. Para eventuales reparaciones es necesario dirigirse a un centro de asistencia G3 FERRARI autorizado, con la obligación de utilizar recambios originales. La falta de observancia de todo lo mencionado puede comprometer la seguridad del aparado.
9. Este aparado se debe destinar exclusivamente para el uso indicado. Cualquier otro tipo de utilización se debe considerar inadecuada y, por lo tanto, peligrosa. G3 FERRARI no puede considerarse responsable de los daños que puedan derivarse por usos impropios, erroneos e irracionales.
10. No sumergir por ninguna razón el aparado en agua o en otros liquidos.
11. No utilizar el aparato en presencia de explosivos, substancias particularmente inflamables, gas o llamas ardientes.
12. No permitir que niños o incapaces utilizen el aparato sin el cuidado oportuno.
13. No utilizar el aparato con manos o pies mojados.
14. No utilizar por ninguna razon accesorios que no sean previstos por G3 FERRARI y que podrian crear serio peligro.
15. No utilizar el aparato cerca de bañeras , duchas o lavamanos y en los lugares en los que la presencia de agua pueda representar fuente de peligro.
16. No tirar nunca el cable o el aparato mismo sin desconectar el enchufe de la toma de corriente.
17. No dejar el cable pendiente.
18. No exponer el aparato a agentes atmosfericos como lluvia, viento, nieve, granizo, etc.
19. Desconectar el enchufe cuando no se utilize el aparato o durante su limpieza.
20. En caso de que se decida dejar de utilizar de aparatos de este tipo, dejarlo inactivo cortando el cable de alimentación, despues de haber desconectado el enchufe de la toma de corriente. Se recomienda ademas dejar inactivas las piezas que podrian representar fuente de peligro, especialmente para los niños que podrian utilizar el aparato en sus juegos.
21. Hagan leer estas istrucciones a todos los potenciales utilizadores de este aparato.
22. Conservar estas instrucciones.

INSTRUCCIONES ESPECIFICAS

1. No introducir en la rejilla de protecciòn, dedos, lapices o cualquier otro objeto con punta, cuando el ventilador se encuentra en marcha.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

ART. 1YP26700

1. Montar el motor sobre la base cerrándo con el cierre correspondiente de la base (13).
2. Acoplar la mitad posterior de la rejilla de protecciòn (6), en el perno central (7).
3. Asegurar la rejilla mediante la abrazadera (5), apretando con fuerza.
4. Poner la pala (3) sobre el perno del ventilador (7) y enroscar el tornillo de fijación de la pala (4) dentro de la canalillo que esta sobre el perno del ventilador (7).
5. Superponer la mitad delantera de la rejilla de protecciòn (1) fijandola a la mitad posterior (6), haciendo saltar los ganchos presentes en el marco externo de la rejilla. Completar luego la colocaciòn utilizando el correspondiente tornillo.

ART. 1YP26800

1. Poner el plato de balanceo (24) en la base (22).
2. Poner la rosca (25) en el cierre de fijación de la base y enroscar con fuerza.
3. Fijar el ventilador en la estrella de soporte (20) poniendo el perno (18) y apretando la rosca puesta bajo el motor del ventilador.

Dotados de tres velocidades de ventilaciòn, seleccionables mediante los botones de la consola, poseen asimismo un dispositivo de control oscilaciòn; dicha oscilaciòn puede empluida mediante el perno de trinquete ubicado en el cuerpo motor. El boton con la indicacion "0" apaga el ventilador.

LIMPIEZA

1. Antes de efectuar cualquier operaciòn de limpieza, desconectar el cable de alimentacion del tomacorriente.
2. Para quitar la suciedad presente en las superficies de material plàstico no utilizar sòlo agua; hacerlo mediante u paño mojado.
3. No sumergir jamas el ventilador en agua.

CONDICIONES DE GARANTIA

G3 FERRARI ESPAÑA S.L. concede para este aparato un periodo de garantía de 24 meses de duración. En el caso de que el aparato requiera una reparación durante este periodo tenemos a su disposición una red de servicios técnicos autorizados en el ámbito nacional.
El articulo a reparar debe llegar integro a nuestros centros de asistencia, cualquier manipulación por parte del comprador, uso inadecuado, caída o por una utilización no doméstica invalidará la garantía. La garantía cubrirá la reparación totalmente gratuita de los vicios o defectos originarios y de los daños y perjuicios por ellos ocasionados. Así como, si la reparación no fuese satisfactoria y el aparato no cumpliese las condiciones óptimas para su uso al cual va a ser destinado, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución del mismo por otro de idénticas características o la devolución el importe pagado.

Este aparato tiene derecho a la garantía sin tener que enviar nada.
El usuario debe sólo conservar el presente certificado de garantía para entregar al centro de asistencia de la red de reparaciones, para realizar la reparación gratuita en las condiciones descritas arriba.

Para cualquier información sobre los centros de asistencia autorizados, contacte:

DELEGACION COMERCIAL
G3 FERRARI ESPAÑA S.L. C/Reus, 2-4 Bjos - 08022 BARCELONA
TELF: 93/4187439 - FAX: 93/4187453 e-mail: es@g3ferrari.com